

243825-2026 - Contract modification

Poland – Repair and maintenance services of valves – Naprawę napędu zaworu nr 5 budowli zrzutowej zb. Otmuchów
OJ S 69/2026 09/04/2026
Contract modification notice
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Email: krystyna.jedrasik@wody.gov.pl

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Naprawę napędu zaworu nr 5 budowli zrzutowej zb. Otmuchów

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest Naprawę napędu zaworu nr 5 budowli zrzutowej zb. Otmuchów. 1.1 W ramach zadania przewiduje się do wykonania następujący zakres prac: 1) Montaż zamknięć remontowych od strony wody górnej i dolnej. 2) Odpompowanie wody z komory pomiędzy zaworem a zamknięciem remontowym od strony wody dolnej. 3) Naprawę konstrukcji zaworu Chopa nr 5 umiejscowionego w komorze upustów dennych budowli zrzutowej zespolonej z elektrownią wodną obejmujący: • demontaż cięgien środkowych zaworów Chopa, • czyszczenie strumieniowo-cierne i zabezpieczenie antykorozyjne cięgien środkowych, • demontaż cylindrów, pierścieni, obudów wylotu, przewodnic oraz cięgien dolnych zaworów Chopa, • ocena stanu i przydatności do dalszego użytkowania poszczególnych elementów, • czyszczenie strumieniowo-cierne i zabezpieczenie antykorozyjne elementów dopuszczonych do dalszego użytkowania, • utylizacja elementów nienadających się do dalszego użytkowania, • wykonanie warsztatowe na podstawie opracowanej dokumentacji rysunkowej elementów konstrukcji zaworu wymagających wymiany, • montaż zaworu wraz z układem napędowym 4) Próby ruchowe na sucho, 5) Demontaż zamknięć remontowych, 6) Próby ruchowe przy obciążeniu układu, 7) Opracowanie dokumentacji powykonawczej. 1.2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ oraz Załącznik Nr 3 do SWZ - Przedmiar prac. 2. Zamawiający informuje, iż kwota jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia wynosi 2 500 000,00 zł brutto. 3. Przed złożeniem oferty Zamawiający wymaga odbycia przez Wykonawców wizji lokalnej w obrębie przedmiotu zamówienia. Wizja lokalna winna odbyć się w godzinach pracy obiektów od 8.00-16.00 po wcześniejszym umówieniu się z Kierownikiem Zbiornika Wodnego Otmuchów Panią Bożeną Stąpor tel. nr 603 673 489. Dowód przeprowadzenia wizji lokalnej stanowi dołączenie do oferty potwierdzonego przez Zamawiającego dokumentu zgodnego w treści z Załącznikiem nr 13 do niniejszej SWZ. Oferta złożona bez odbycia wizji podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 18 ustawy Pzp (Dz.U. z 2024, poz.1320 ze zm.)

Procedure identifier: 8357af50-2de6-4a31-87f4-307881637b67

Internal identifier: V.ROZ.2710.48.2025

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 50512000 Repair and maintenance services of valves

2.1.2. Place of performance

Town: Wrocław

Country subdivision (NUTS): Nyski (PL523)

Country: Poland

2.1.4. General information

Additional information: Wykonawcę wyklucza się na podstawie przepisów Artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu: 1. Zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. 2. Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: - art. 47 ustawy o sporcie - art. 108 ust 1 pkt 1G i 2 ustawy Pzp - art. 108 ust 1 pkt 4 ustawy Pzp - art. 108 ust 2 ustawy Pzp - przepisów ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ z dnia 15 kwietnia 2022 r. poz. 835 – art. 7.1, w brzmieniu: Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych wyklucza się: 1) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy; 2) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy; 3) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Naprawę napędu zaworu nr 5 budowli zrzutowej zb. Otmuchów

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest Naprawę napędu zaworu nr 5 budowli zrzutowej zb. Otmuchów. 1.1 W ramach zadania przewiduje się do wykonania następujący zakres prac: 1) Montaż zamknięć remontowych od strony wody górnej i dolnej. 2) Odpompowanie wody z komory pomiędzy zaworem a zamknięciem remontowym od strony wody dolnej. 3) Naprawę konstrukcji zaworu Chopa nr 5 umiejscowionego w komorze upustów dennych budowli zrzutowej zespolonej z elektrownią wodną obejmujący: • demontaż cięgien środkowych zaworów Chopa, • czyszczenie strumieniowo-cierne i zabezpieczenie antykorozyjne cięgien środkowych, • demontaż cylindrów, pierścieni, obudów wylotu, przewodnic oraz cięgien dolnych zaworów Chopa, • ocena stanu i przydatności do dalszego użytkowania poszczególnych elementów, • czyszczenie strumieniowo-cierne i zabezpieczenie antykorozyjne elementów dopuszczonych do dalszego użytkowania, • utylizacja elementów nienadających się do dalszego użytkowania, • wykonanie warsztatowe na podstawie opracowanej dokumentacji rysunkowej elementów konstrukcji zaworu wymagających wymiany, • montaż zaworu wraz z układem napędowym 4) Próby ruchowe na sucho, 5) Demontaż zamknięć remontowych, 6) Próby ruchowe przy obciążeniu układu, 7) Opracowanie dokumentacji powykonawczej. 1.2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ oraz Załącznik Nr 3 do SWZ - Przedmiar prac. 2. Zamawiający informuje, iż kwota jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia wynosi 2 500 000,00 zł brutto. 3. Przed złożeniem oferty Zamawiający wymaga odbycia przez Wykonawców wizji lokalnej w obrębie przedmiotu zamówienia. Wizja lokalna winna odbyć się w godzinach pracy obiektów od 8.00-16.00 po wcześniejszym umówieniu się z Kierownikiem Zbiornika Wodnego Otmuchów Panią Bożeną Stąpor tel. nr 603 673 489. Dowód przeprowadzenia wizji lokalnej stanowi dołączenie do oferty potwierdzonego przez Zamawiającego dokumentu zgodnego w treści z Załącznikiem nr 13 do niniejszej SWZ. Oferta złożona bez odbycia wizji podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 18 ustawy Pzp (Dz.U. z 2024, poz.1320 ze zm.)

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 50512000 Repair and maintenance services of valves

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Nyski (PL523)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 135 Days

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 19.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 303 123 316,00 PLN

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: HYD-ROL Zakład Napędów i Sterowań Joanna Hyczak. Emil Hyczak, Paweł Hyczak SP.J.

Tender:

Tender identifier: „Naprawa napędu zaworu nr 5 budowli zbiornika wodnego Otmuchów”

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 3 031 233,16 PLN

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: VN.ZPU.272.212.2025

Date of the conclusion of the contract: 11/08/2025

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 719463-2025

Identifier of the modified contract: VN.ZPU.272.212.2025

Reason for modification: Need for additional works, services or supplies by the original contractor.

Description: Zamawiający na podstawie sporządzonego protokołu konieczności z dnia 13.03.2026 dotyczącego robót dodatkowych, zwiększa zakres finansowy umowy na podstawie art. 455 ust.1 pkt 3 Pzp.

7.1.1. Change

Description of modifications: Zamawiający na podstawie sporządzonego protokołu konieczności z dnia 13.03.2026 dotyczącego robót dodatkowych, zwiększa zakres finansowy umowy na podstawie art. 455 ust.1 pkt 3 Pzp.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registration number: 368302575

Department: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu
Postal address: ul. Żelazna 59a
Town: Warszawa
Postcode: 00-848
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Contact point: Krystyna Jędrasik
Email: krystyna.jedrasik@wody.gov.pl
Telephone: +48 713378816
Internet address: <https://www.wody.gov.pl/>
Information exchange endpoint (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Roles of this organisation:

Buyer

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Registration number: 5262239325
Postal address: Postępu 17A
Town: Warszawa
Postcode: 02-676
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Contact point: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 22 4587801
Fax: +48 22 4587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: HYD-ROL Zakład Napędów i Sterowań Joanna Hyrczak. Emil Hyrczak, Paweł Hyrczak SP.J.
Registration number: 8950017284
Postal address: ul. Sienna 5b
Town: Wrocław
Postcode: 51-349
Country subdivision (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Country: Poland
Email: hydrol@hydrol.com.pl
Telephone: 602 244 271
Fax: 602 244 271

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union
Registration number: PUBL
Town: Luxembourg
Postcode: 2417
Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg
Email: ted@publications.europa.eu
Telephone: +352 29291
Internet address: <https://op.europa.eu>
Roles of this organisation:
TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: fbd4a89b-dd0f-4f9f-ad38-29f57a65e007 - 01
Form type: Contract modification
Notice type: Contract modification notice
Notice subtype: 38
Notice dispatch date: 08/04/2026 07:00:53 (UTC+00:00) Western European Time, GMT
Languages in which this notice is officially available: Polish
Notice publication number: 243825-2026
OJ S issue number: 69/2026
Publication date: 09/04/2026